

التسريب الوريدي: مضخة CADD Solis

البدء

- قم بإزالة الدواء من الثلاجة على الأقل _____ (دقائق/ساعات) قبل الاستخدام. استشر ملصق الدواء للحصول على تعليمات بخصوص موعد إخراج الدواء من الثلاجة
- لا تسرع عملية التسخين بتسخين الدواء أو تسخينه في الميكروويف
- استخدم منطقة عمل نظيفة
- نظف يديك جيدًا باستخدام الصابون المضاد للبكتيريا والماء الدافئ (في حالة عدم توفر الماء والصابون، استخدم معقم اليدين المعتمد على الكحول)
- جفف يديك بمنشفة نظيفة

1 | اجمع المستلزمات الطبية الخاصة بك وقم بإعداد سجادة SASH وفقًا للتعليمات:

- أ. سجادة SASH (انظر الشكل 1)
 - ب. مضخة CADD
 - ج. الأنبوب الوريدي
 - د. حقيبة العلاج
 - هـ. حقن شطف
- _____ مل من المحلول الملحي
 - _____ مل من الهيبارين _____ وحدة/مل هيبارين
 - و. مناديل مبللة تحتوي على الكحول
 - ز. حاوية الأدوات الحادة (إذا تطلب الأمر) و/أو حاوية القمامة

2 | افحص كيس العلاج

- افحص كيس العلاج. تحقق من الملصق الموجود على الحقيبة (انظر الشكل 2) وتحقق من:
- أ. الاسم الصحيح للمريض
 - ب. الاسم الصحيح للدواء
 - ج. حجم/كمية الدواء
 - د. تعليمات التخزين
 - هـ. الاستخدام حسب تاريخ الدواء

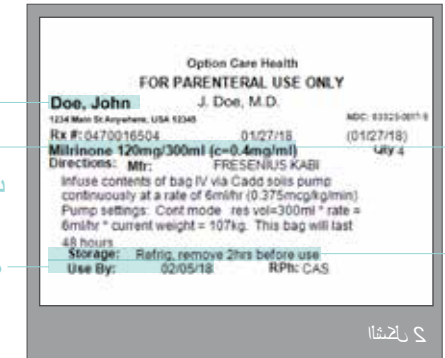
يرجى الرجوع إلى كتيب "دليل المريض للعلاج بالتسريب الوريدي" للحصول على معلومات إضافية.

لا يُقصد من هذه المعلومات أن تكون بديلاً عن المشورة المهنية. افعل دائماً ما يوصي به طبيبك، أو ممرضتك، أو الصيدلي.

تهدف هذه التعليمات إلى تزويدك بالخطوات الأساسية لتناول علاجك. يرجى الرجوع إلى دليل مضخة CADD للحصول على تعليمات أكثر تفصيلاً.



الشكل 1



لأعراض العرض التوضيحي، اتبع التعليمات الموجودة على كيس الأدوية الخاص بك.



3 | **جهاز حقن التنظيف، إذا طلب منك التنظيف بين أكياس الدواء**

- قبل استخدام الحقنة، اضغط بقوة على مكبس الإبهام مع استمرار الضغط على الغطاء، حتى تشعر بتحريك المكبس.
- قم بإخراج الهواء والمحلول الزائد عن طريق لف الغطاء ودفع المكبس للأمام. ادفع المحلول الإضافي بالمقدار الذي أوصت به ممرضتك. (انظر الشكل 3)
- استبدل غطاء الحقنة، مع حرصك على عدم لمس طرف الحقنة بيدك. إذا لمستها، فستحتاج إلى البدء من جديد بحقنة نظيفة. ضع الحقنة جانباً حتى تستعد لاستخدامها.
- كرر العملية لجميع حقن الشطف اللازمة للجرعة.



الشكل 3



الشكل 4

4 | **جهاز دواءك الوريدي**

- قم بإزالة الأنبوب الوريدي من عبوته.
- قم بإزالة المشبك الأزرق من أسفل الكاسيت. (انظر الشكل 4)
- ضع كيس الدواء على سطح مستوٍ نظيف.
- قم بإزالة علامة التيوبيد من كيس الدواء. (انظر الشكل 5)
- قم بإزالة الغطاء عن مسمار الأنبوب. (انظر الشكل 6)
- لا تلمس النهاية.
- وثقب الكيس عن طريق دفع ولف طرف الأنبوب في منفذ الكيس. (انظر الشكل 7) تأكد من وصول السنبلة إلى الدواء الموجود في الكيس واحرص على عدم ثقب الكيس. (انظر الشكل 8)



الشكل 5

5 | **أكمل كيس الأدوية الحالية**

(إذا كنت قد فصلت بالفعل المضخة، فتابع إلى الخطوة رقم #6)

- عند اكتمال التسريب الحالي، اضغط على مفتاح **Stop/Start** (الإيقاف/التشغيل).
- افصل الأنبوب المستخدم عن القسطرة الوريدية.
- قم بإزالة الأنبوب من المضخة عن طريق الضغط على مزلاج الكاسيت لأسفل حتى يفصل الدرج. تخلص من الأنابيب في حاوية قمامة وفقاً لتعليمات الممرضة.



الشكل 6

6 | **قم بتغيير البطاريات حسب التوجيهات:**

(إذا كنت تستخدم بطارية قابلة لإعادة الشحن، فاتبع التعليمات التي قدمتها ممرضتك)

- أدر المقبض عكس اتجاه عقارب الساعة لفتح الباب.
- قم بإزالة البطارية المستعملة وتجاهلها حسب التعليمات.
- أدخل البطاريات الجديدة المطابقة للعلامات الإيجابية والسلبية على البطاريات مع العلامات المقابلة على المضخة. أدخل بطارية واحدة في كل مرة. (انظر الشكل 9)
- أغلق باب البطارية عن طريق تدوير المقبض في اتجاه عقارب الساعة للقفل.
- عندما تدع المضخة تعمل؛ ستسمع 6 أصوات من الطنين.



الشكل 7

لن يتم تشغيل المضخة إذا لم يتم تركيب البطاريات بشكل صحيح.

7 | قم بتوصيل الأنبوب الجديد بالمضخة

- أدخل خطافات الكاسيت الجديدة في مسامير مفصلات المضخة. (انظر الشكل 8)
- ب. ضع المضخة مع الكاسيت على سطح ثابت وادفعها لأسفل أعلى المضخة.
- ج. اضغط على المزلاج لقفل الدرج الجديد في المضخة. تأكد من أن المزلاج متدفق مع جانب المضخة.



الشكل 8

8 | جهز الأنبوب الوريدي الخاص بك

أثناء تحضير الأنبوب، لا يجب أبدًا توصيله بالمرضى. قد يؤدي تحضير الأنبوب مع المجموعة المتصلة بالمرضى إلى تناول جرعة زائدة، وقد يتسبب ذلك في حدوث إصابة للمريض أو حتى الوفاة.

- أ. ستظهر 'PRIME TUBING?' (تحضير الأنبوب؟) على الشاشة، حدد 'Yes' (نعم).

قبل مغادرة الصيدلية، تمت برمجة المضخة بواسطة الصيدلي وفقًا لتوجيهات موفر الرعاية الصحية الخاص بك كما تم التحقق منها بواسطة طبيب آخر، إن أمكن. المضخة في وضع القفل. لن تتمكن من تغيير البرنامج.

- ب. تأكد من فصل الأنبوب عن القسطرة الوريدية، وافتح المشابك وحدد 'Prime' (تحضير).
- ج. استمر في التحضير، عن طريق تحديد 'Yes' (نعم) إذا طُلب منك ذلك، حتى يقطر السائل من نهاية الأنبوب.
- د. يمكنك إيقاف التحضير في أي وقت عن طريق تحديد 'Stop priming' (إيقاف التحضير).
- هـ. ستظهر 'Reset reservoir volume' (إعادة تعيين حجم الخزان) على الشاشة، حدد 'Yes' (نعم).
- و. بعد أن تعيد المضخة ضبط مستوى الصوت، ستظهر عبارة 'Ready to begin' (جاهز للبدء) على الشاشة.



الشكل 10



9 | اغسل الأنبوب الوريدي بالمحلول الملحي، إذا طلب منك ذلك

باستخدام إحدى الحقن الملحية المعدة من الخطوة رقم #3.

- أفرك الوصلة الخالية من الإبر في القسطرة الوريدية بمسحة كحولية لمدة 15 ثانية الأقل واطركها تجف في الهواء. (انظر الشكل 11)
- ب. قم بإزالة الغطاء الواقي من حقنة تدفق المياه المالحة.
لا تلمس طرف الحقنة بعد إزالة الغطاء.



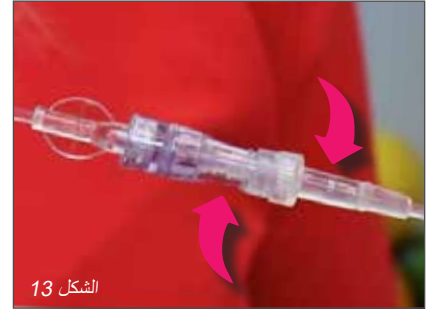
تخلص من حقنة تدفق المحلول الملحي إذا لامس الطرف المعقم غير المغطى أي سطح غير نظيف.

- ج. وصل حقنة تدفق المحلول الملحي بالموصل الخالي من الإبر في القسطرة الوريدية باستخدام حركة دفع ولف في اتجاه عقارب الساعة حتى يتم تثبيتهما معًا. (انظر الشكل 12)
- د. افتح المشبك الموجود على القسطرة الوريدية و/أو مجموعة التمديد الوريدي، إذا تطلب الأمر.
- هـ. اغسل القسطرة الوريدية باستخدام طريقة "push/pause" (الدفع/الإيقاف المؤقت). لا تحاول الشطف إذا وجدت مقاومة، واتصل بالمرضة أو الصيدلي.
- و. قم بإزالة حقنة تدفق المياه المالحة والتخلص منها في حاوية قمامة.



10 | تناول العلاج الخاص بك

- أ. افرك الوصلة الخالية من الإبر في القسطرة الوريدية بمسحة كحولية لمدة 15 ثانية على الأقل واطركها تجف في الهواء. (انظر الشكل 11)
- ب. قم بإزالة الغطاء الواقي من الأنبوب الوريدي.
- ج. قم بتوصيل الأنبوب الوريدي بالموصل الخالي من الإبر في القسطرة الوريدية، باستخدام حركة دفع ولف في اتجاه عقارب الساعة حتى يتم تثبيتهما معًا. (انظر الشكل 13)
- د. افتح جميع المشابك الموجودة على الأنبوب الوريدي والقسطرة الوريدية.
- هـ. ستظهر 'Start pump?' (هل تريد تشغيل المضخة؟) على الشاشة، فحدد 'Yes' (نعم). ستتغير الرسالة الموجودة في شريط الحالة إلى اللون الأخضر وتظهر 'Running' (قيد التشغيل) وتظهر 'Infusion is starting now...' (بدء التسريب الآن....) لفترة وجيزة.
- و. ستعرف أن المضخة تعمل عندما يومض الضوء الأخضر.



11 | التوقف عن التسريب الوريدي

- أ. يمكن إيقاف التسريب الوريدي مؤقتًا بالضغط على مفتاح (Stop/Start) (الإيقاف/التشغيل).
- ب. لاستئناف التسريب من حيث توقفت، اضغط على مفتاح (Stop/Start) (الإيقاف/التشغيل). سوف تنبه المضخة الخاصة بك إذا لم تقم بإعادة تشغيلها في غضون بضع دقائق. التنبيه هو تذكير لبدء المضخة.



12 | عندما يحين وقت تغيير الكيس أو تم إرشادك لوقف التسريب:

احرص دائماً على حقن الدواء وفقاً للتعليمات.

- إذا اكتمل التسريب أو كنت تأخذ استراحة فصل بين الجرعات، أوقف المضخة بالضغط على مفتاح **(Stop/Start)** (الإيقاف/التشغيل).
- استسأل القائمة، 'Stop pump?' (هل تريد إيقاف المضخة؟) حدد 'Yes' (نعم).
- افصل الأنبوب الوريدي وتخلص من جميع المعدات حسب التوجيهات في حاوية القمامة.

إذا كان سيتم استخدام الأنبوب مرة أخرى في غضون 24 ساعة، فقم بتغطية طرف الأنبوب الوريدي المكشوف

13 | اغسل الأنبوب الوريدي بالمحلول الملحي، إذا طُلب منك ذلك

(إذا اكتمل التسريب أو كنت تأخذ "استراحة فصل" بين الجرعات)

- افرك الوصلة الخالية من الإبر في القسطرة الوريدية بمسحة كحولية لمدة 15 ثانية على الأقل واتركها تجف في الهواء. (انظر الشكل 11)
- أزل الغطاء الواقي من حقنة تدفق المحلول الملحي.
لا تلمس طرف الحقنة بعد إزالة الغطاء.

تخلص من حقنة تدفق المحلول الملحي إذا لامس الطرف المعقم غير المغطى أي سطح غير نظيف.

- وصّل حقنة المحلول الملحي بالموصل الخالي من الإبر في القسطرة الوريدية، باستخدام حركة دفع ولف في اتجاه عقارب الساعة حتى يتم تثبيتها معاً. (انظر الشكل 12)
- اغسل القسطرة الوريدية باستخدام طريقة "push/pause" (الدفع/الإيقاف المؤقت).
لا تحاول الشطف إذا وجدت مقاومة، واتصل بالمرضة أو الصيدلي.
• مل من المحلول الملحي
- أغلق المشبك الموجود على القسطرة الوريدية و/أو مجموعة التمديد الوريدي ما لم يُطلب منك استخدام الهيبارين.
- قم بإزالة حقنة تدفق المحلول الملحي والتخلص منها في حاوية قمامة.

14 | إذا قمت بتثبيت حقبة جديدة في هذه المرحلة، فارجع إلى بداية التعليمات

15 | اغسل الأنبوب الوريدي بالمحلول الملحي، إذا طُلب منك ذلك

(إذا اكتمل التسريب أو كنت تأخذ "استراحة فصل" بين الجرعات)

- افرك الوصلة الخالية من الإبر في القسطرة الوريدية بمسحة كحولية لمدة 15 ثانية على الأقل واتركها تجف في الهواء. (انظر الشكل 11)
- قم بإزالة الغطاء الواقي من حقنة الهيبارين.
لا تلمس طرف الحقنة بعد إزالة الغطاء.

تخلص من حقنة تدفق الهيبارين إذا لامس الطرف المعقم غير المغطى أي سطح غير نظيف.

- ج. وصل حقنة المحلول الملحي بالموصل الخالي من الإبرة في القسطرة الوريدية، باستخدام حركة دفع ولف في اتجاه عقارب الساعة حتى يتم تثبيتها معًا. (انظر الشكل 12)
- د. افتح المشبك الموجود على القسطرة الوريدية و/أو مجموعة التمديد الوريدي، إذا تطلب الأمر.
- هـ. اغسل القسطرة الوريدية باستخدام طريقة "push/pause" (الدفع/الإيقاف المؤقت). لا تحاول الشطف إذا تم وجدت مقاومة، واتصل بالممرضة أو الصيدلي.
- مل من الهيبارين _____ وحدة/مل هيبارين
- و. أغلق المشبك الموجود على القسطرة الوريدية و/أو مجموعة التمديد الوريدي، إذا تطلب الأمر.
- ز. قم بإزالة حقنة تدفق الهيبارين والتخلص منها في حاوية قمامة.

إذارات مضخة CADD

هذه هي إشارات المضخة الشائعة التي قد تواجهها. لكتم الإنذار، حدد 'silence' (كتم). سيؤدي هذا إلى كتم صوت المنبه لمدة دقيقتين. إذا تُركت بدون مراقبة، ستصدر المضخة إنذارًا مرة أخرى بعد دقيقتين. اتصل بصيدلية Option Care Health للحصول على المساعدة حسب الحاجة في أي وقت.

الإنذار	رسالة
إنذار أعطال النظام	ربما حدث خطأ غير قابل للاسترداد، مثل خطأ في الجهاز أو البرنامج. مع هذا التنبيه، يضيء مصباح المؤشر الكهربائي باستمرار، وتكون الشاشة حمراء ويصدر صوت منه ذو نغمتين. إذا حدث إنذار بوجود خطأ في النظام، فاتصل بالممرض أو بموفر الرعاية الصحية.
إنذار ذو أهمية قصوى	يقوم هذا الإنذار دائمًا بإيقاف المضخة مؤقتًا أو إيقافها. يكون هذا الإنذار مصحوبًا بشاشة حمراء ويستمر حتى يتم التعرف عليه بضغطه مفتاح أو حتى تخففي الحالة التي أطلقت الإنذار. في حالة كتم صوت الإنذار، يصدر صوت الإنذار مرة أخرى بعد دقيقتين إذا استمرت حالة الإنذار.
إنذار ذو أهمية متوسطة	هذا الإنذار لا يوقف المضخة (يستمر التسليم). يكون هذا الإنذار مصحوبًا بشاشة كهربائية ويستمر حتى يتم التعرف عليه بضغطه مفتاح أو حتى تخففي الحالة التي أطلقت الإنذار. في حالة كتم صوت الإنذار، يصدر صوت الإنذار مرة أخرى بعد دقيقتين إذا استمرت حالة الإنذار.
إنذار ذو أهمية منخفضة	هذا الإنذار لا يوقف المضخة (يستمر التسليم). يكون الإنذار مصحوبًا بشاشة زرقاء ويستمر لمدة خمس ثوانٍ (أو أكثر مع بعض الإشارات) ما لم يتم الاعتراف به بضغطه مفتاح أو حتى تخففي الحالة التي أدت إلى تشغيل الإنذار.
رسالة إعلامية ذات أهمية	هذه الرسائل لا توقف المضخة. تظهر في شريط الحالة لمدة خمس ثوانٍ، وتكون دائمًا صامتة ولا تتطلب أي اعتراف. تشمل الأمثلة 'cassette locked' (شريط مقفل) و 'cassette unlocked' (كاسيت مفتوح).



ملخص الإجراء:

- شطف القسطرة الوريدية بـ _____ مل من المحلول الملحي
- تناول الدواء بشكل مستمر حسب التعليمات
- مع أي انقطاع في التسريب الوريدي أو عند اكتمال التسريب:
- اغسل بـ _____ مل من المحلول الملحي
- اشطف بـ _____ مل من الهيبارين، إذا طُلب منك ذلك

اتصل بممرضتك أو طبيبك وتحدث معهم حول أي أسئلة أو مخاوف



فريق Option Care Health الخاص بك متاحًا عند الاتصال به على مدار 24 ساعة في اليوم، 7 أيام في الأسبوع، 365 يومًا في السنة لمساعدتك.

لعرض إرشادات الفيديو والوصول إلى موارد تعليمية إضافية، قم بزيارة optioncarehealth.com/education